

TOTEM MUSIC

PRÉSENTE

BRASSENS L'IRLANDAIS

DES REPRISES DES PLUS BELLES CHANSONS DE
GEORGES BRASSENS
CUISINÉES FAÇON TRADITIONNEL IRLANDAIS
ET PIMENTÉES À LA SAUCE BLUES ROCK

REVUE DE PRESSE



<http://www.totem-music.com>

contact@totem-music.com

tel. +33 (0) 4 67 06 94 99

<http://www.myspace.com/brassenslirlandais>

www.mosaicmusicdistribution.com



Brassens l'irlandais
TOTM 012
distrib. Mosaic Music



Brassens l'irlandais 2
TOTM 017
distrib. Mosaic Music



Chronique publié dans la revue *Les amis de Georges*

mai-juin 2011



Le kiosque à musique

► **Brassens l'Irlandais 2.** Si ma mémoire est bonne, je vous avais dit grand bien du premier CD *Brassens l'Irlandais*. C'était en 2004... Et revoici nos trois interprètes, pleins de fougue, de verve. En un mot : de talent.



Mais que les amateurs de Brassens qui ne supportent pas les interprétations se démarquant délibérément de l'original, voire iconoclastes, se préparent à la surprise ! S'il en était besoin, je les rassure toutefois : on est tout de même loin du traitement de choc relaté ici récemment (n° 119), celui de Vitor Hublot (il faut savoir que ce disque n'existe même plus, ce qui peut laisser perplexe en cette année ou la belle exposition de la Cité de la Musique s'intitule *Brassens ou la liberté* !).

Pour nos « Irlandais », l'idée était de reprendre une nouvelle fois des chansons de Brassens pour en faire quelque chose d'encore plus ren-

versant, de plus surprenant que dans leur disque précédent, quitte à prendre le risque de déranger un peu, ce que tout amateur du « bon maître » devrait trouver louable. Car « les braves gens n'aiment pas que l'on suive une autre route qu'eux », ça dit bien ce que ça veut dire, non ?

Le CD *Brassens l'Irlandais 2* nous transporte d'emblée dans l'atmosphère enfumée d'un pub, disons de Dublin, là où se remplissent et se vident à plein débit les chopes de bière sombre et amère (vous devinez la marque !). Tabac et alcool, nous voilà en zone rouge : ça sent l'interdit. Ne manquerait plus que l'on crie au sacrilège en entendant *Une jolie fleur* ou *Chanson pour l'Auvergnat* dans la version de nos Irlandais tant ils prennent de libertés envers les mélodies initiales. Mais cela fait partie du charme de l'album qui, bousculant les chansons que l'on connaît par cœur, les bascule de leur socle à l'instar de Pénélope. Et l'unanimité devrait se faire au moins sur un point : la qualité artistique de l'interprétation.

C'est folk, c'est rock, c'est blues, le tout généreusement assaisonné de celtitude.

En un mot, ça décoiffe et ça fait du bien.

CD Brassens l'Irlandais (Référence : TOTEM 017). Disponible chez Totem Music, 42 rue Adam de Craponne, 34000 Montpellier (04 67 06 94 99). Prix : 15 euros, port compris.

Joseph MOALIC

dans l'Agglo



Brassens l'Irlandais, mercredi 12 octobre à la médiathèque de Pignan

les scènes int
ou avec la « fi
spectacle » cr
(« Chispeand
inspiré par ur
pour un flam
sous ses doig
une pureté o
traditionnell

les internationales de la guitare

CLAPIERS

Du 24 sept.

Médiathèque Albert-Camus

La médiathèque mettra en avant la musique et la guitare à travers une sélection d'ouvrages.

Exposition photographique:

« *Musique envie* » par

l'association Objectif Image.

Exposition de guitares jusqu'au

7 octobre et présentation de

guitares prototypes.

Mercredi 5 octobre

Centre de loisirs municipal

10h-12h: Stage jeune public « À la

découverte de l'univers de la

guitare » proposé par Sylvie Roux

14h-16h: Projection jeune public

d'un film par l'association Histoire

et Cinéma, salle Georges-

Dezeuze.

Samedi 8 octobre

Médiathèque Albert-Camus

14h-16h: Tournoi de Guitar Hero

(qualifications). Débutants et

20h30: **Muštara Trn** (cwinio)

CONCERT

Mercredi 12 octobre

Médiathèque La Gare

16h30: Brassens l'Irlandais

(chanson française-folk): Né en 2004 d'une rencontre (musiciens issus du groupe Caravanserail) et d'une passion commune pour le poète sétois, ce trio folk celtique revisite les plus belles chansons de Georges Brassens. Gratuit.

17h: Goûter républicain proposé par le maire et le conseil municipal.

CONCERT

Mardi 11 octobre

Salle des fêtes

20h30: Les Amis de Brassens

(chanson française). Voir à Montferrier-sur-Lez. En première partie: élèves de l'école primaire de Cournonsec. Tarif: 5 euros.

FIGNAN

Du 24 septembre au 15 octobre

Médiathèque La Gare

La médiathèque mettra en avant la musique et la guitare à travers une large sélection d'ouvrages. Plusieurs projections prévues sur le thème de la guitare (programme disponible auprès de la médiathèque) les samedis 8 et 15 octobre à partir de 15h30. Exposition: « *Vie et œuvre de*

». Cette tée par l'espace de Sète. Elle est ableaux portant textes,

ptembre

Gare

ours de Guitar

du jeu et

urnoi.

Mercredi 5 octobre

Médiathèque La Gare

16h-19h: Tournoi de Guitar Hero

(qualifications). Débutants et amateurs confirmés sont invités à se mesurer à d'autres joueurs pour tenter de se qualifier pour la finale qui se déroulera le 9 octobre à la médiathèque Émile-Zola.

Mercredi 12 octobre

Médiathèque La Gare

14h-16h: Projection de

« *Brassens ou la liberté* », documentaire sur Georges Brassens. Monument de la chanson française, Georges Brassens évoque chez chacun de nous une figure bonhomme familière... Derrière l'image d'Épinal se cache un individu rare, lettré, un grand timide mal à l'aise sur scène, un formidable musicien et un anarchiste.



QUARTIER ANTIGONE

MEDIATHEQUE CENTRALE D'AGGLOMÉRATION EMILE ZOLA

VENDREDI 30 SEPTEMBRE

19h00: Hommage à Georges Brassens au Café des lettres - Lectures de textes de l'artiste suivies d'un concert du groupe BRASSENS L'IRLANDAIS (folk / musique celtique)

Ce trio folk celtique revisite les plus belles chansons de Georges Brassens cuisinées à la façon folk traditionnel irlandais et pimentées à la sauce blues rock. Entrée libre





écrite par Fred DELFORGE
le lundi 31 janvier 2011

BRASSENS L'IRLANDAIS

Quand trois musiciens issus du même groupe partagent la même passion et le même respect pour un poète, cela donne parfois naissance à un tribute band ... C'est précisément ce qui s'est produit en 2004 quand trois membres de Caravanserail épris ...

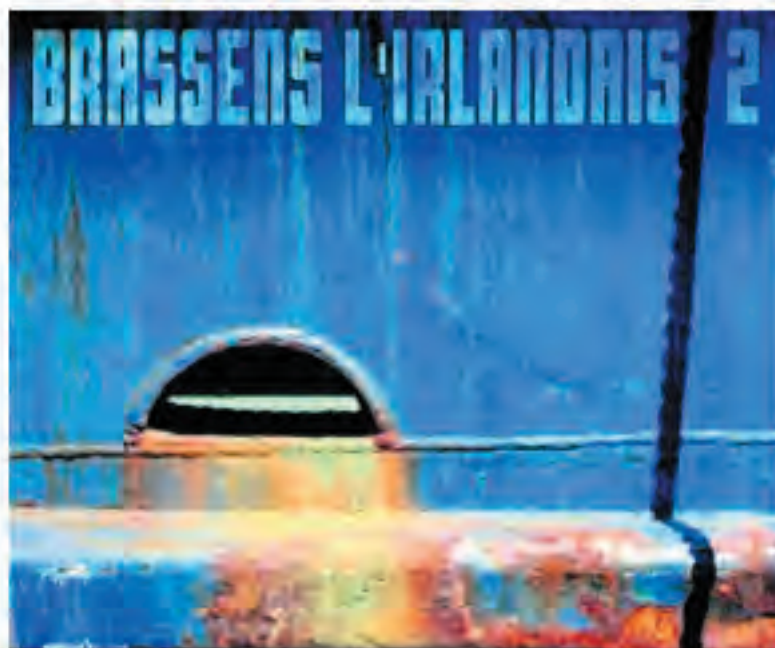
Brassens l'Irlandais 2(Totem Music – Mosaic Music Distribution – 2011) Durée 71'01 – 15 Titres
<http://www.myspace.com/brassenslirlandais>

Quand trois musiciens issus du même groupe partagent la même passion et le même respect pour un poète, cela donne parfois naissance à un tribute band ... C'est précisément ce qui s'est produit en 2004 quand trois membres de Caravanserail épris des œuvres du Sétois décidèrent non seulement de créer Brassens L'Irlandais mais aussi d'enregistrer en son honneur un album hommage dans un style tellement particulier qu'il séduira directement le public. Georges Nounou à la guitare et au chant, Danièle Temstet au chant et Didier Franco au violon s'essaieront ainsi à des adaptations débridées dans une ambiance partagée entre celle des tavernes de Dublin et celle des chansons de Dylan et après le formidable succès de ce premier volume et des concerts qui l'ont suivi, c'est tout naturellement que le trio s'est lancé dans un nouveau florilège de quinze titres regroupant les plus belles chansons de Brassens, invitant même Didier Raffanel à poser de temps à autres un peu de bodhran ou de flûte pour embellir un peu plus le résultat. « Brassens L'Irlandais 2 » n'avait plus qu'à laisser parler le talent de ses interprètes pour charmer l'amateur de belles mélodies ...

Les plus belles chansons de Brassens ne tiennent forcément pas sur un seul et même album et au moment de choisir celles qui viendraient illustrer ce deuxième hommage, le trio s'est efforcé de prendre des hymnes éternels et des pièces plus rares pour le simple amateur et de se livrer à un mélange fort bien équilibré dans lequel on sent poindre bien entendu toutes les connaissances acquises par le trio sur son mentor mais aussi toute l'expérience acquise à la scène à jouer les chansons du chanteur et guitariste moustachu. A des années lumière de ces copies carbone que l'on entend parfois, Brassens L'Irlandais décuple le potentiel charme des morceaux originaux en leur apportant des accents d'une folle originalité dans lesquels on croise une part de culture celte mais aussi beaucoup de folk, de blues et de rock, le résultat offrant des versions particulièrement réjouissantes d'œuvres comme « J'ai rendez-vous avec vous », « L'Auvergnat », « La complainte des filles de joie », « Une jolie fleur » ou encore « Les copains d'abord » mais aussi de superbes pépites comme « Les quatre bacheliers », « Le grand pan » ou « Comme une sœur ». De quoi compléter de fort belle manière un répertoire dans lequel on remarquait déjà « Les amoureux des bancs publics », « La mauvaise réputation » ou « Mourir pour des idées » et que l'on croisera forcément très vite sur toutes les routes de France. Georges peut reposer en paix, sa réincarnation en Brassens L'Irlandais assure de belles heures à ses chansons !

Édition du lundi 21 février 2011

Rock Brassens
l'Irlandais (2)



DR

LES DISQUES DE LA SEMAINE Chanson **Brassens l'Irlandais (2)**

CD 15 titres

(**Totem Music**). Ce sera à coup sûr l'un des hommages réussis au Sétois dont on n'a pas fini de pleurer les trente ans d'absence. Absence relative puisque Georges Brassens et c'est heureux, est régulièrement revisité. Avec Georges Nounou, Danièle Temstet et Didier Franco (grand fidèle exubérant du violon celtique), il s'agit d'une deuxième récolte un peu spéciale. Des standards que tout le monde a fredonnés et ici tordus de très belle manière (plus ou moins douce) pour des ivresses de tavernes et un violon qui donc sent vraiment la bière. Chacun est à sa place, Danièle apportant le grain féminin qui fait du bien dans ce trio de feu qui extrait une belle émotion de ces chansons drôlement parfaites. En place le 28.

JEAN-FRANÇOIS BOURGEOT

Chronique publiée sur le blog Le Thou'Chant

Michel KEMPER

16 F2VRIER 2011

LE THOU'CHANT

WEBZINE CHANSON

Rédacteur en chef - Michel Kemper

Brassens l'irlandais // 2

(15 titres, 71'07) Totem music/Distribution Mosaïc music

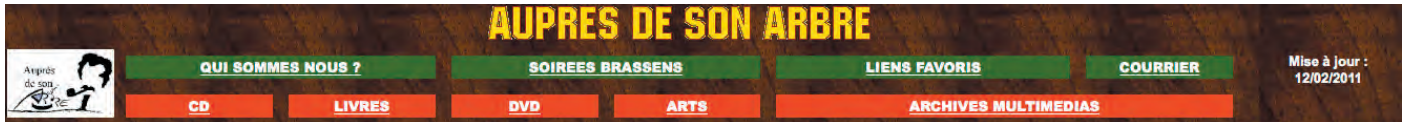
C'est un postulat, renouvelé : accommoder le Sèteois à la sauce irlandaise. Pourquoi pas ? On y trouvera la voix si caractéristique, si folk et variété à la fois, du montpelliérain Georges Nounou. Rien que pour ça, l'achat est amorti. Il y a aussi celle, en contrepoint, contre-voix presque, de Danièle Temstet. **Et c'est agréable.** Ceci dit, tout n'est pas réussi. L'exercice convient bien à certains titres (*L'Orage...*), échoue sur d'autres. Ça tire un peu sur la corde parfois. Mais c'est vrai qu'il nous faut nous même faire l'effort de transposer l'œuvre de Brassens dans la verte Eirin, mailler deux univers fort différents. Reste que le concept n'est pas étirable à loisir : le premier tome de ce *Brassens l'Irlandais*, paru en 2006, nous avait assez enthousiasmé ; celui-ci un peu moins...

Sur le précédent *Thou'Chant*, nous évoquions l'interdiction (et donc le retrait du disque des bacs) faite au groupe Vitor-Hublot pour deux reprises de Brassens que le seul héritier de l'homme à la pipe considère comme gravement préjudiciable. Vitor-Hublot fait plus dans le rock, limite punk. Là, c'est folk (avec parfois une forte empreinte folk-song américain, voire aussi des envolées rockabilly), **et ça ne me semble pas plus nuisible à Brassens** : ça le fait voyager, prendre l'Eire, **se frotter à cette universalité** à laquelle son œuvre prétend. <http://www.myspace.com/brassenslirlandais>



Sortie nationale de l'album Brassens l'irlandais 2 février 2011

Extrait du site internet de l'association Auprès de Son Arbre
décembre 2010



BRASSENS L'IRLANDAIS Volume 2

Né en 2004 d'une rencontre (musiciens issus du groupe Caravanserail) et d'une passion commune pour le poète Sétouais, ce trio folk celtique avait revisité les chansons de Georges Brassens dans un premier album paru en 2006.

Cuisinées à la façon folk traditionnel irlandais et pimentées à la sauce blues rock, les reprises de cette formation se dégustent sans modération...

A la formation initiale, Georges Nounou (chant, guitare, harmonica, percussions), Danièle Temset (chant et chœurs) et Didier Franco (violon et chœurs), s'est ajouté Didier Raffanel (bodhran et flûte).

Nous recommandons fortement ce second opus à tous ceux qui ont apprécié la première galette car le trio s'est enrichi de nombreuses années d'expérience et de chemin ensemble.

Cet album sera dans les bacs fin Février 2011



Contact : contact@totem-music.com

42 rue Adam de Craponne
34000 Montpellier

<http://www.totem-music.com/>

Label: Totem Music (2010)
Distribution: Mosaic Music

[Retour](#)

Feedback sur l'album Brassens l'irlandais 2 par Daniel HAAS, directeur de la radio Celtic FM, Bénodet 9 février 2011

Quelle divine surprise ! Mais comment diable se fait-il que personne ici , dans notre chère Bretagne , n'ait eu l'idée de ce concept ?

Certes nous avions déjà apprécié les Malouins de Babord Amures qui matinèrent « La Marine » et « Les Copains d'Abord » de banjo , auto-harpe , ukelele , mandoline , violon ou autre psaltérion avec un certain talent . 2 titres c'est bien mais 15 c'est évidemment beaucoup mieux et pour nous ce nouveau disque s'apparente à un petit chef d'œuvre . Mais surtout , ne le répétez à personne , ça doit rester entre nous !

Magnifiée par une prise de son et un mixage très haut de gamme (qui frisent la pure sorcellerie) l'écoute de cet album est une véritable bénédiction . C'est frais et tonique à la fois .

La voix lead est extrêmement juste et particulièrement chaleureuse , les sonorités de la guitare absolument ravissantes . Quant au fiddler , sa virtuosité nous a impressionnés et pourtant nous en avons tout de même côtoyé un certain nombre sur notre planète celtique .

Les variations sur l'Auvergnat ou Le Testament , serties des volutes d'harmonica que l'on a dégustées jusqu'à la dernière note , sont un délice digne du répertoire d'un Dylan ou Donovan . Bref , on s'est régalé à la découverte de ce disque .

Mais c'est aussi et surtout la créativité des arrangements qui fait le piment de cet album et alors là ...chapeau bas , messieurs , dame !

Dommage que le grand Georges ne soit plus parmi nous pour se délecter , comme nous l'avons fait , de ce vibrant hommage .

Et puisque la jolie dame ne se contente pas de faire de la figuration nous sommes comblés par ce trio dont les harmonies vocales n'ont rien à envier à celles de Peter , Paul and Mary .

Voilà en tous cas un opus qui risque bien d'être plébiscité comme notre Album de l'Année et nous allons devoir , sans

Annonce concert sortie d'album

25 février 2011

CONCERT - MUSIQUE - CHANSON FRANÇAISE



Pop, rock, variétés, jazz, ... ■ Castelnau-le-lez - Hérault

Brassens l'Irlandais

le 25 février 2011

[tout sur cette ville](#) | [dans la même catégorie](#)

Suite au succès du premier album, Brassens l'Irlandais remet le couvert et nous offre un nouveau florilège des plus belles chansons de Brassens.

On y retrouve le même esprit enjoué teinté de sonorités blues, avec l'harmonica toujours omniprésent, ainsi que les influences celtiques grâce au violon de Didier. La voix douce de Danièle apporte sa touche féminine.

Issu d'une rencontre (musiciens du groupe Caravanserail) et d'une passion commune pour le poète sètois, ce trio folk celtique revisite les plus belles chansons de Georges Brassens. Cuisinées à la façon folk traditionnel irlandais et pimentées à la sauce blues rock, les reprises de cette formation se dégustent sans modération...

«Guitare, harmonica, violon, alto et grelots pour s'attaquer aux oeuvres du grand Georges, voilà qui est osé. Mais le résultat est en tout point exceptionnel, magnifique, formidable».
(Les Dernières Nouvelles d'Alsace, 4 mai 2010)

Georges Nounou : chant, guitare, harmonica,
Didier Franco : violon, alto, chœurs
Danièle Temstet : chant, chœurs, tambourin

VENREDI 25 FÉVRIER

21h - 12€/9€

MJC A. Malraux, 10, avenue de la Moutte, Castelnau-le-lez

Programme du Festival des
Internationales de la guitare 2010

les XV^{es}
internationales
de la guitare

Montpellier se fait Label

www.les-ig.com 04 67 66 36 55

Figuerolles

Samedi 2 octobre
PLACE SALENGRO

19h - 0h : Les Accords Curry (musique trad' du monde déjanté) + Sounds 4. Element (tribal-rock - folklorico-jazzo-trance) + Dupain (musique trad'ragga asiatique)
Plateau exceptionnel proposé sur la Place Salengro par la Pleine Lune en partenariat avec Les Internationales de la Guitare.

DUPAIN - Musique engagée, énergie puisée aux sources du rock'n'roll et de la contestation populaire, le groupe impose sur scène la puissance de sa musique et de son message, en puisant dans ses racines occitanes et dans les différents rythmes de la Méditerranée.

Mardi 5 octobre
THEATRE EN FLAMMES
Séances réservées aux scolaires.

10h et 14h30 : Concert pédagogique de Brassens l'Irlandais (jeune public)
Ce trio montpelliérain interprétera une sélection de reprises des plus belles chansons de Georges Brassens, cuisinées à la façon folk traditionnel irlandais et pimentées à la sauce blues rock.
Les concerts seront suivis d'un échange entre les musiciens et les élèves autour de l'œuvre du poète.

Un Brassens surprenant



Les trois artistes ont enthousiasmé le public en mettant Brassens à la sauce irlandaise. (Photo DNA)

A la Saline de Soultz-sous-Forêts, vendredi soir, les amoureux de Georges Brassens ont pu découvrir un trio de musiciens et de chanteurs qui ont interprété les chansons du célèbre Sétois de manière fort originale.

« Brassens l'Irlandais », c'est le nom du groupe composé Georges Nounou, auteur-compositeur-interprète, Didier Franco, violoniste et spécialiste de musique celtique et Danièle Temstet, chanteuse et musicienne. Ce trio, qui vient de Montpellier, interprète Brassens à la sauce irlandaise. Guitare, harmonica, violon, alto et grelots pour s'attaquer aux oeuvres du grand Georges, voilà qui est osé. Mais le résultat est en tout point exceptionnel, formidable, magnifique. Des qualificatifs que le public de la Saline a prononcé à l'égard des trois musiciens à la fin du concert.

Les classiques de Brassens, comme J'ai rendez-vous avec vous, Je me suis fait tout petit ou La mauvaise réputation, apportent

tour à tour l'humour et l'émotion. Les textes moins connus du poète Antoine Paul et Paul Fort succèdent aux succès de Monsieur Georges sur un rythme que le violoniste Didier Franco met en valeur.

C'est la fête

Le public est mis, lui aussi, à l'épreuve. On lui demande de participer. Une jolie fleur dans une peau de vache et Le roi des c., rappellent que Brassens fut frappé par la censure. Le public frappe des mains, reprend les refrains en chœur, c'est la fête à la Saline. On irait presque danser sur la scène avec Danièle, la chanteuse. Le concert se termine et les fans de Brassens sont enchantés par l'interprétation de J'ai l'honneur de ne pas te demander ta main et Dans l'eau de la claire fontaine, où les trois artistes mettent tout leur talent au service des textes de ce grand poète disparu depuis 1981.

Les applaudissements chaleureux vont droit au coeur du trio qui revient enchanter l'assistance. C'était une bien belle soirée.

© Dernières Nouvelles D'Alsace, Mardi 04 Mai 2010. - Tous droits de reproduction réservés

24 Novembre 2008

Région de Saint-Avold

FAULQUEMONT

Brassens l'Irlandais : l'hommage au poète

Irlandais, Brassens ? Voilà qui est singulier et pourtant, il a paru si naturel au public du Singe Blanc d'entendre les chansons du chanteur-poète, accompagnées au violon, sur des cadences folk-rock irlandais, façon bluesy, dans la lignée Bob Dylan, un brin manouche, mais surtout totalement décapant, une merveille !

S'attaquer à Brassens n'est pas une mince affaire, mais il a suffi de quelques notes à la guitare et à l'harmonica de Georges Nounou et de sa voix qui ne trahit pas son Maître pour séduire le public du gymnase culturel. En tout, quatorze titres ont été repris par le trio celtique, composé également du sublime Didier Franco au violon et de la douce Danièle Temstet au chœur.

Entrée en matière avec J'ai rendez-vous avec vous, une chanson de circonstance pour faire connaissance avec les spectateurs. D'emblée, le charme opère, les puristes sont rassurés et dans un élan collectif, le public adhère à la version irlandaise. La mauvaise réputation, Les filles de joie, Le vent virolovent dans la salle, distillant humour et émotion. En constante interaction avec le public, le chanteur questionne, explique et plaisante avec l'auditoire, en faisant des parallèles avec les classes de 3e venus assister la veille au concert. Mais

le chanteur met en garde : « On va plus rigoler maintenant ! ». S'enchaînent alors une série de titres de Georges Brassens, inspirés du poète Antoine Paul avec Les passantes, mais aussi un texte de Paul Fort avec Marine. Succèdent ensuite des chansons moins connues telles Le Père Noël et la petite fille, l'histoire immorale d'une jeune fille qui s'en va avec le Père Noël ou encore Les oiseaux de passage et Philistins, des adaptations du poète anti-bourgeois Jean Richepin.

Trois rappels

La soirée se poursuit avec un intermède à deux, la choriste s'éclipsant pour laisser les deux artistes interpréter sa chanson préférée, J'ai l'honneur de ne pas te demander ta main, avant d'entamer un registre plus sombre avec Le testament ou encore Le fossoyeur. Après la mort, un petit tour chez Saturne, un Dieu fort inquiétant, puis la complainte du Pauvre Martin, aux arrangements irrésistibles qui font vibrer la salle de plus belle.



Les trois copains, Temstet, Didier Franco et Georges Nounou ont fait redécouvrir Brassens à la façon folk rock irlandais, un cocktail d'énergie et d'originalité.

Pour finir, le trio propose aux spectateurs un petit jeu musical : "les filles d'un côté, les garçons de l'autre" et c'est parti pour Une jolie fille dans une peau de vache à l'union. Une allusion à la cen-

sure, compagne de Georges Brassens avec Le Roi des c... et l'apothéose avec le tant attendu Les copains d'abord. Les spectateurs sont insatiables et en redemandent : un, puis deux et trois rappels...

Standing ovation ! Deux heures de pur régal !

On peut découvrir Brassens l'Irlandais sur : www.myspace.com/brassenslirlandais

BRASSENS ISRAËL TOUR

OCTOBRE-NOVEMBRE 2008

CONCERT



"Elle est à toi,
cette chanson..!"



« Comment ça? Brassens n'était pas irlandais? Cela paraît si naturel de l'entendre accompagné au violon, sur des cadences diverses... D'ailleurs ce Brassens n'est pas seulement irlandais: il est dylanien, blues, un peu manouche et surtout détonnant, chahuté à deux voix, déchiré au violon et pleuré à l'alto. Les textes du Maître, intouchables, sont intouchés ; mais ses musiques ont été mixées et le cocktail obtenu fleure bon la liberté »

Trois musiciens, venus spécialement de France pour cette occasion, vont nous permettre de réécouter les textes du plus grand chansonnier français du 20ème siècle et de nous faire vibrer musicalement. Georges Nounou, Danièle Temstet et Didier Franco viennent de Montpellier, non loin de la patrie du Maître. Partageant une même passion pour le poète sétois, ces professionnels ont monté un répertoire de ses plus belles chansons, suivi de la sortie de l'album « Brassens l'Irlandais »

A l'appel du Fonds Social Juif Unifié-Délégation Israël, ils vont se produire entre le 28 octobre et le 2 novembre 2008 dans cinq villes d'Israël. Si l'objectif premier est de proposer un excellent spectacle de musique française, le groupe a accepté de jouer quasi-bénévolement, répondant ainsi à la demande du FSJU d'organiser ces soirées au profit de l'envoi d'enfants israéliens francophones dans des camps de vacances.

Ils seront le 28/10 à 20h00 à Haïfa (Auditorium Kriguer), le 29/10 à 20h30 à Ashdod (Centre Monart), le 30/10 à 20h30 à Raanana (Eshkol Pais), le 1/11 à Jérusalem à 20h00 (Auditorium Havat Hanoah), le 2/11 à 20h00 à Tel-Aviv (Institut Français). Venir écouter Brassens, le redécouvrir, ici en Israël, près de chez vous, au tarif de 60 shékels (30 shékels pour les jeunes, les étudiants et les soldats), y-a-t'il une meilleure façon de commencer la nouvelle année ? Franchement, non !



Info – Réservations: 02 622 36 55
israeloffice@fsju.org

ISRAEL TOUR 2008

Le Fonds Social Juif Unifié Délégation Israël présente



HAIFA - ASHDOD - RAANANA - JERUSALEM - TEL-AVIV

28/10 29/10 30/10 01/11 02/11

RESERVATIONS : 02 622 36 55

israeloffice@fsju.org



« Brassens l'Irlandais » en Israël !

Écrit par Rédaction LPH
15-10-2008



La fête continue après les fêtes grâce à une série de concerts qui se tiendront dans tout le pays.

«Georges l'Irlandais» c'est l'alliance du classique, Georges Brassens, et du moderne, à travers la musique folk, blues et irlandaise. C'est à ce voyage musical que le Fonds Social Juif Unifié-Délégation Israël nous invite entre le 29/10 et le 2/11/2008 à Haïfa, Ashdod, Raanana, Jérusalem et Tel-Aviv. Pour Jean-Charles Zerbib, le délégué du FSJU, la tournée de ce groupe de musiciens professionnels venus spécialement de France, est la suite d'une série d'événements culturels et éducatifs que le FSJU souhaite développer dans tout Israël à destination du public francophone et au delà.

L'écoute du disque réalisé par ce groupe qui a tourné en France et à l'étranger, est un vrai plaisir. Il n'est jamais évident de s'attaquer à un grand classique de la chanson française. Le résultat est un pur joyau ; les inconditionnels des textes du Maître retrouvent cette tonalité spécifique et cette poésie ; les amateurs de sonorités apprécient la qualité de l'interprétation. La culture française est donc mise à l'honneur à cette occasion !

Fidèle à sa mission et à sa vocation le FSJU a fédéré autour de lui de très nombreuses organisations pour réussir ce projet : l'Ambassade de France en Israël, le Centre Culturel Français de Haïfa, l'Institut Français de Tel-Aviv, la municipalité de Raanana, le CNEF, la Havaya Israelit, l'Espace Francophone d'Ashdod, la Librairie Vice-Versa ...et bien d'autres encore.

Ce sera donc une vraie fête de la musique et de la francophonie !

Si vous souhaitez écouter des extraits du disque [aller sur leur site](#).

De plus, Danièle Temstet et Georges Nounou, deux des artistes (le troisième étant Didier Franco) sont des anciens de mouvements de jeunesse. Sollicité par le FSJU ils ont de suite répondu positivement à cette demande de tournée en Israël et accepté de jouer au bénéfice de l'envoi d'enfants israéliens francophones dans les camps de vacances.

Ecouter de la bonne musique, passer une agréable soirée, près de chez vous, en réalisant une bonne action...c'est à cela que le FSJU vous convie!

Prix des places : 60 chékels (tarif réduit jeunes-soldats: 30 chékels)

GUYSEN ISRAEL NEWS

« Brassens l'Irlandais » en tournée en Israël

Par Danielle Attelan pour Guysen International News

19 octobre 2008 15:00



« Brassens l'Irlandais » se produira sur les scènes israéliennes du 28 Octobre au 2 Novembre pour une tournée événement, organisée par le FSJU, dont les fonds récoltés permettront d'envoyer des enfants défavorisés en colonie de vacances. Le groupe, né en 2004 d'une passion commune pour Georges Brassens, revisite les plus belles chansons du poète Sétois. Cuisinées à la façon folk traditionnelle irlandaise et pimentées à la sauce blues rock, leurs reprises promettent un cocktail détonnant. Dépaysement garanti.

C'est spontanément que les membres de « Brassens l'Irlandais », dont deux sont issus de mouvements de jeunesse, ont accepté l'invitation du directeur du Fond Social Juif Unifié à venir se produire bénévolement en Israël au profit d'enfants défavorisés.

Il faut dire qu'à l'origine, Jean-Charles Zerbib est un fan inconditionnel de Georges Brassens, une « vieille drogue » confie-t-il à Guysen.

Le groupe, qui revisite les plus grands titres de cet artiste incontournable de la chanson française, avait quant à lui toujours désiré se produire en Israël. C'est de cette coïncidence heureuse que ce projet de tournée caritative est né.

« Cette tournée a une dimension à la fois culturelle, francophone et caritative », indique J. C. Zerbib.

Et d'ajouter : « Elle sera l'occasion de réunir les francophones d'Israël le temps d'une soirée agréable à portée caritative ».

L'événement se situe donc dans le sillage de la mission du FSJU qui lutte depuis 50 ans contre l'exclusion des personnes âgées, des handicapés, des enfants et adolescents dans les domaines du social, de la culture et de l'enseignement.

De très nombreuses organisations se sont également associées pour contribuer à la réussite du projet. Parmi elles, l'Ambassade de France en Israël, le Centre Culturel Français de Haïfa, l'Institut Français de Tel-Aviv, la municipalité de Raanana, le CNEF, la Havaya Israelit, l'Espace Francophone d'Ashdod et la Librairie Vice-Versa.

Les rythmes de guitare, harmonica, tambourin, percussions s'associeront au violon celtique de Didier pour accompagner les voix de Danièle et de Georges dans ce voyage musical au cœur de la chanson française.

*Prix des places : 60 chékels (tarif réduit jeunes-soldats: 30 chékels)

*Réservations : 02 622 36 55 – israeloffice@fsju.org

* Dates : le 28/10 à Haïfa, le 29/10 à Ashdod, le 30/10 à Raanana, le 1/11 à Jérusalem, le 2/11 à Tel- Aviv



► A L'AFFICHE

Brassens l'Irlandais au Jam, vendredi 3 à 21h.
Tél. 04 67 58 30 30. Tarif : 10 € (20 € avec le CD).

Et si Brassens l'avait joué folk...

“On a voulu faire du Brassens autrement, parce que de toutes façons on n'aurait jamais pu faire mieux”.

Quand trois musiciens montpelliérains, tendance folk et musique celtique, rendent hommage au monument sétois, ça donne *Brassens l'Irlandais*. Un trio bourré d'énergie, mené par le guitariste Georges Nounou. Leurs ingrédients : violon irlandais et guitare folk, avec une pointe de blues et de manouche. Un album réjouissant qui donne des fourmis aux pieds. À découvrir au Jam, vendredi 3 à 21h.

Pour Georges Nounou, cet album est né d'une frustration : “En fan absolu, j'ai toujours joué Brassens avec ma guitare.

Le problème, c'est qu'avec ma voix, ça ne rendait rien du tout. Et puis, il y a trois ou quatre ans, je me suis amusé à chanter Brassens genre folk, à la Bob Dylan. Et le résultat m'a plu.” Avec ses arrangements, Georges Nounou donne donc aux chansons de la légende sétoise un côté rock aux accents celtiques, réhaussé d'un soupçon d'harmonica.

Tout emballé, il propose à ses deux acolytes du groupe Caravansérail, la chanteuse Danièle Temset et le violoniste Didier Franco, de le rejoindre. Danièle apporte le charme de sa voix bluesy, Didier la touche irlandaise. Le tout dans une ambiance “franchement récré” pour Nounou et ses deux copains qui ont même inventé un jeu pour les concerts. Le principe : “Vu les arrangements, certains morceaux sont presque méconnaissables. Alors on annonce jamais au public ce qu'on va jouer. C'est au spectateur de trouver le titre de la chanson. Le premier qui trouve a gagné.”

JULIE EYRAUD

L'HÉRAULT DU JOUR

3 questions à... Georges Nounou

Ce soir sur la scène du Jam, Georges Nounou, Didier Franco et Danièle Temset reprennent Brassens. Les textes n'ont pas bougé, mais ils sont transposés dans l'univers de la musique irlandaise. Un singulier et agréable cocktail assorti d'un album tout frais titré *Brassens l'Irlandais*. Georges Nounou, chanteur, guitariste, pianiste et flûtiste, dévoile sa recette.

Pourquoi misonner du Brassens à la sauce irlandaise ?

Brassens m'a toujours accompagné, par goût, par amusement. Il m'aidait à me chauffer la voix le matin. Je me mettais au piano et je chantais ses textes, surtout dans le grave. Il y a trois ans, en jouant du Bob Dylan à la guitare, je me suis amusé à faire la même chose en mettant à la place une chanson de Brassens. Je me suis rendu compte que ça fonctionnait. J'ai fait quelques adaptations très ludiques pour une soirée hommage au Zénith et les gens ont trouvé ça bien. Cela m'a encouragé et j'ai continué avec cette couleur. Didier Franco le violoniste avec qui je joue dans la formation *Caravansérail* est un spécialiste de la musique irlandaise. Je l'ai branché en lui disant je fais un couplet de Brassens dylanisé et tu mets un coup de violon irlandais. C'était hésitant au début et ça s'est posé. On s'est pris au jeu, Danièle Temset nous a rejoints et on a monté un répertoire.

Pourquoi avoir rapproché ces deux figures mythiques ?

Au niveau du style musical, de l'ambiance de l'époque et de la culture, on est dans des univers très différents. Mais ce sont tous les deux des songwriters, ils se ressemblent. Ils écrivent des textes, ce sont des poètes.

Comment ont réagi les puristes ? Ont-ils trouvé que cela permettait d'entendre Brassens d'une oreille neuve ?

On a eu peur effectivement. On a joué dans les bars de Sète. On pensait que le club des Brassensophiles allait nous envoyer en enfer, pas du tout, on a été très bien reçus. L'entendre autrement, c'est effectivement ce qui a créé le lien avec le public de Brassens, des enfants aux personnages âgés. Mais le titre de l'album est un raccourci pour situer le décalage. Le disque est orienté folk et blues. On reprend parfois des chansons en restant proches de l'originale, ce sont surtout les grands standards qui sont usés jusqu'à la corde que l'on décale. Quoique le mot usé ne convient pas car Brassens est inusable !

Recueilli par AL

Ce soir à 21h au Jam, 100 rue Ferdinand de Lesseps. Entrée : 10 € et 8€. L'album sera en vente sur place.



LE GUIDE DE VOS SORTIES

IDÉES 40[®]

LANGUEDOC(-ROUSSILLON)

CONCERT - COUNTRY FOLK - MUSIQUE - VARIÉTÉ



Pop, rock, variétés, jazz, ... ■ Montpellier - Hérault

Georges Nounou

du 16 au 17 septembre 2011

[tout sur cette ville](#) | [dans la même catégorie](#)



Georges NOUNOU revient sur la scène du Théâtre La Vista pour 2 concerts autour d'un "Bloody Mary" : un verre et un chanteur en habits rouges...

Navigation entre chanson française à haute tension et folk intimiste...

Un personnage surprenant dont la musique est teintée de multiples influences : pop, rock, folk, musiques latines, chanson française, musique classique...

Réservations au 04 67 58 90 90